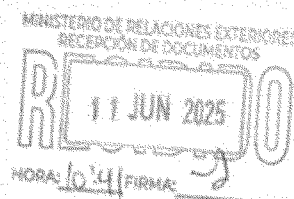


DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY	ACTION: Notice of agreement.	notes on June 11 and 13, 2025. The text of the diplomatic notes is set out below.
Agreement Between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Guatemala Relating to the Transfer of Nationals of Central American Countries to Guatemala	SUMMARY: The Department of Homeland Security is publishing the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Guatemala relating to the transfer of nationals of Central American countries to Guatemala, effected by exchange of diplomatic	Joseph N. Mazzara, <i>Acting General Counsel, U.S. Department of Homeland Security.</i>
AGENCY: Department of Homeland Security.		BILLING CODE 9110-9M-P

No. 243



The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Relations of the Republic of Guatemala and has the honor to acknowledge receipt of the Ministry's note Exp. 4393-2025/AB/LV DITRAI-353-2025, dated February 24, 2025 (hereinafter referred to as the "Ministry's note").

The Embassy, on behalf of the Government of the United States of America, is pleased to propose the following Agreement between the Government of the Republic of Guatemala and the Government of the United States of America (hereinafter referred to individually as the "Party" and collectively as the "Parties"), consistent with the Ministry's note.

Under this Agreement, the Parties intend to ensure the dignified, safe, and timely transfer of nationals of Central American countries to Guatemala, and the Parties' actions under this Agreement shall be in accordance with their respective

DIPLOMATIC NOTE

- 2 -

international obligations, national constitutions, laws, regulations, and immigration and visa policies, including consideration by Guatemala of requests by these nationals of Central American countries for refugee or equivalent temporary protection.

Either Party may: a) terminate this Agreement by notifying the other Party in writing 30 days in advance; or b) suspend implementation of this Agreement by notifying the other Party in writing 30 days in advance. Nothing set forth in this Agreement shall be interpreted in such a way that commits the disbursement or allocation of funds by the Parties.

If this proposal is acceptable to the Government of the Republic of Guatemala, the Government of the United States of America has the honor to propose that this note, along with the affirmative reply from the Government of the Republic of Guatemala, shall form an Agreement between the two governments, which shall enter into force upon an exchange of notes between

- 3 -

the Parties indicating the domestic steps required for entry into force have been completed.

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to express its highest consideration.

Embassy of the United States of America,

Guatemala, June 11, 2025.



U.S. Department of State
Office of Language
Services
Translating Division



LS No. 2025-0127864
Spanish/English
BBM/AFV

Translation

**Ministry of Foreign Relations
Republic of Guatemala, C.A.**

Exp. 4393-2025/AB/LV
DITRAI-1125-2025

The Ministry of Foreign Relations presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honor to refer to Embassy note No. 243 of June 11, 2025, which reads as follows:

Quote:

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Relations of the Republic of Guatemala and has the honor to acknowledge receipt of the Ministry's note Exp. 4393-2025/AB/LV DITRAI-353-2025, dated February 24, 2025 (hereinafter referred to as the "Ministry's note").

The Embassy, on behalf of the Government of the United States of America is pleased to propose the following Agreement between the Government of the

Embassy of the United States of America,
Guatemala City.

-2-

Republic of Guatemala and the Government of the United States of America (hereinafter referred to individually as the "Party" and collectively as the "Parties"), consistent with the Ministry's note.

Under this Agreement, the Parties intend to ensure the dignified, safe, and timely transfer of nationals of Central American countries to Guatemala, and the Parties' actions under this Agreement shall be in accordance with their respective international obligations, national constitutions, laws, regulations, and immigration and visa policies, including consideration by Guatemala of requests by these nationals of Central American countries for refugee or equivalent temporary protection.

Either Party may: a) terminate this Agreement by notifying the other Party in writing 30 days in advance; or b) suspend implementation of this Agreement by notifying the other Party in writing 30 days in advance. Nothing set forth in this Agreement shall be interpreted in such a way that commits the disbursement or allocation of funds by the Parties.

If this proposal is acceptable to the Government of the Republic of Guatemala, the Government of the United States of America has the honor to propose that this note, along with the affirmative reply from the Government of the Republic of Guatemala, shall form an Agreement between the two

-3-

governments, which shall enter into force upon an exchange of notes between the Parties indicating the domestic steps required for entry into force have been completed.

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to express its highest consideration.

Unquote.

The Ministry of Foreign Relations of the Republic of Guatemala confirms that the proposal contained in the U.S. Embassy's note is acceptable to the Republic of Guatemala. Accordingly, the Embassy's note and this note in reply shall constitute an agreement between the Government of the Republic of Guatemala and the Government of the United States of America which shall enter into force following an exchange of notes between the Parties indicating that the domestic steps required for entry into force have been completed

The Ministry of Foreign Relations of the Republic of Guatemala avails itself of this opportunity to express its highest consideration.

Guatemala City, June 13, 2025

[Initialed]

[Ministry stamp]